

「樂樂」「遙遙」助養計劃

“Lok-lok” & “Yiu-yiu” Sponsorship Scheme

Report 2022/23 年度報告



- 是項計劃以助養本院所有兒童的模式進行，讓他們有均等機會接受關愛及所需資源。
- 善款用以提升本院兒童的生活質素、提供功課輔導、情緒輔導、發展機會和擴闊視野的活動，以及資助本院以兒童為本的非政府資助服務。
- The Scheme is for all children of the Home by providing them with care and resources.
- Funds are used to enhance the living standard of the Home's children, such as providing them with educational support, counseling, personal development and horizon-broadening activities, and for the development of the Home's child-focused non-subsented services.

兒童分享：薪火相傳

在聖基道度過六個寒暑，時間雖然靜悄悄地流走，但當中的好人好事我仍牢記在心。

在兒童之家，每位家長及舍友都關心我的感受及需要，比較深刻的是前家舍社工鄭姑娘的悉心教導。初中時我喜歡計較成績和勝負得失，她卻說毋需太看重這些事情，要為自己擁有一切感恩。

很感謝鄭姑娘啟發了我的思維，讓自怨自艾的我，學會感恩。家舍還盡量配合自己所需，好讓我全力準備應考文憑試，令我有自信面對人生各種挑戰；亦有賴家舍各人在學術和心理上的支持，我才能成功考入中文大學。即使我已經成年離院，聖基道對我這個舊院童仍然不離不棄，提供如譚瑪利助學金等援助，大大減輕了我的經濟負擔。

聖基道致力幫助社會上有需要的兒童，為我做了一個好榜樣。離院後，我亦願意參與聖基道的服務，例如教導家舍兒童功課和分享生活經驗，令他們更容易了解離院後的狀況和挑戰，亦讓服務他人的基督精神得以薪火相傳。

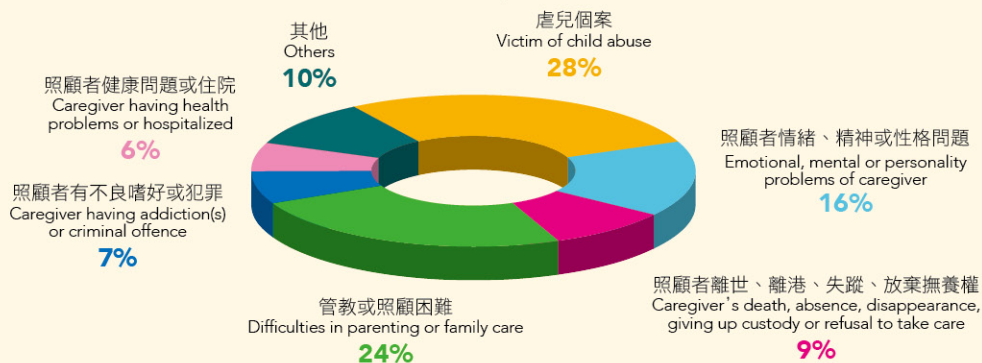
希望大家支持聖基道，讓更多兒童能夠像我一樣茁壯成長。

節制家
阿康

兒童獲轉介接受本院兒童住宿服務的原因：

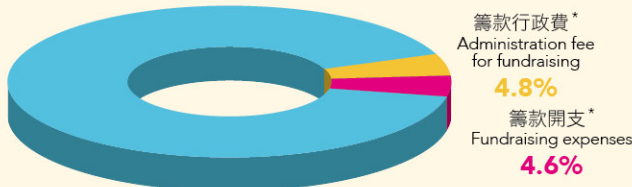
Reasons for children referred to the Home's Residential Child Care Services:

(節錄自 2021/2022 年報 Data from Annual Report 2021/2022)



助養計劃在 2022/23 年度籌得約 1,180 萬元*

About \$11.8 million* was raised in FY2022/23



籌款開支包括宣傳品製作費、郵費及廣告費等，籌款行政費則包括籌款工作人員的薪金、銀行收費和義工津貼等。本院籌款工作人員負責物色免費宣傳渠道，大大減低籌款開支。

Fundraising expenses include production cost of publicity materials, postage and advertising cost, etc, and administration fee for fundraising includes salary, bank charges and subsidies for volunteers, etc. The Home's fundraising personnel is responsible for seeking free publicity channels to reduce fundraising cost.

*包括「樂樂」「遙遙」助養計劃及小小助養人計劃，善款數字未經會計師審核。

Including "Lok-lok" & "Yiu-yiu" Sponsorship Scheme and Little Sponsor Scheme with figures to be audited

在 2022 年 1 月至 12 月，您的捐款幫助了： From January to December 2022, your donation has helped:



302

名兒童接受本院兒童住宿服務及

children receiving the Home's Residential Child Care Service and

368

名新來港或低收入家庭兒童

children from new arrival or low-income families

本院兒童住宿服務的兒童資料

Profile of children receiving the Home's Residential Child Care Service



211

來自兒童之家
from Small Group Homes

+

91

來自寄養服務
from Foster Care Service

302

總服務人數
Total number of service users

平均入住時間 Duration of stay

206

68%

0-3 年
years



66

22%

4-6 年
years



23

8%

7-9 年
years



7

2%

10 年或以上
years or above



性別 Gender



146

48%
男
Male



156

52%
女
Female

就讀年級 Level of education

30

10%

未入學
Pre-school



43

14%

幼稚園
Kindergarten



111

37%

小學
Primary School



118

39%

中學或以上
Secondary School
or above



年齡組別 Age group



53

17.5%

0-4 歲
years old



73

24%

5-9 歲
years old



117

39%

10-14 歲
years old



59

19.5%

15-18 歲
years old

**您的捐款，為兒童提供
非政府資助服務：**

**Your donation has subsidized the
non-subservanted services for children:**



T-Lodge 青年共居計劃

計劃讓離院又缺乏家庭支援的青年申請入住，預備將來開展獨立生活；又為青年舉行聯誼活動，促進互相交流。

中央青少年工作

按本院兒童住宿服務的青少年之特性、需要和興趣，每月舉辦不同的體驗活動和訓練，以擴闊他們的視野，促進個人成長。

電子通訊支援

方便前線同工透過專屬的數碼電話，以即時通訊軟件與兒童家人、學校和校巴公司等聯繫，更有效地處理兒童的日常事務。

支援低收入家庭兒童

提供功課輔導、潛能發展、物資支援及義工服務予低收入家庭兒童。

T-Lodge Co-living Program for Youth

Provision of affordable transitional housing for young residential service leavers. Leisure activities were organized to foster their inter-communication.

Central Youth Project

It was launched for adolescents who received the Home's Residential Child Care Service by providing them with regular leisure programs and trainings to broaden their horizons and nurture personal growth.

Digital Communication Assistance

Digital devices were offered to Small Group Homes' staff for effective communication with children's families, schools and school bus service providers, etc.

Support Children from Low-income Families

Academic support, development opportunities, resource support and volunteer service were offered for children from low-income families.



你的捐款，讓兒童擴闊視野，豐盛生活： Your donation has enriched children's life experience and broadened their horizons:



技能課程

- 運動** 跳舞、跆拳道、游泳、羽毛球、乒乓球、足球、籃球、跑步、瑜伽、地壺、抱石活動、溜冰、踏單車等。
- 藝術** 鋼琴、畫畫、合唱團、夏威夷小結他、陶藝、結他、手指琴、流體畫等。
- 語言** 閱讀計劃、讀寫障礙培訓、言語治療培訓等。
- 興趣** 雜耍、手工製作、烹飪、花藝製作、飛鏢等。

培訓計劃

功課輔導、護膚技巧、領袖訓練、性教育講座、家務技巧訓練、改善人際關係小組、LEGO社交課程、職業治療、建立正面形象、財富管理、理想點·築夢計劃2.0等。

節日慶祝

團年飯、新春團拜、端午節包糰、中秋賞月、聖誕甜品製作和派對、冬至聚餐、同工歡送會等。

餘暇活動

行山、攀石、保齡球、燒烤、露營、宿營、茶聚、自助餐、體育比賽、義工服務、電影欣賞、競技日、桌上遊戲、紙牌類比賽、親子活動、密室逃脫、兒童主日學、鐳射槍活動、暢遊海洋公園、太空館、挪亞方舟、大館和杯麵紀念館等。

Skills Learning

- Sports** Dancing, Taekwondo, swimming, badminton, ping pong, football, basketball, running, yoga, floor curling, bouldering, ice-skating, cycling, etc.
- Arts** Piano, painting, choir, ukulele, ceramics, guitar, Kalimba, pouring painting, etc.
- Language** Reading scheme, dyslexia training, speech therapy, etc.
- Interest** Juggling, handicraft, cookery, floral arrangement, darts, etc.



Training

Homework tutorial, skincare skills, leadership training, sex education, household management, interpersonal skills training, LEGO therapy, occupational therapy, positive image building, wealth management, Self-ideal Exploration and Recognition Program 2.0, etc.

Festive Celebration

CNY's Eve dinner and gathering, making rice dumpling for Dragon Boat Festival, Mid-autumn Festival reunion, Christmas dessert making and party, Winter Solstice dinner, staff farewell party etc.

Leisure Activity

Hiking, rock climbing, bowling, BBQ, camping, day camp, tea gathering, buffet, sports games, volunteer service, movie, fun day, board and card game, parent-child activity, escape room experience, Sunday service, laser tag, visiting Ocean Park, Space Museum, Noah's Ark, Tai Kwun and Cupnoodles Museum, etc.





請即參與「樂樂」「遙遙」助養計劃

每月

80元 傳愛 傳希望

捐助熱線：3756 4488  skhsch | Q

感謝聖基道，
讓我有「將來」。
你們又願意成就更多
「將來」嗎？



我樂意參加「樂樂」「遙遙」助養計劃 I would like to join "Lok-lok" & "Yiu-yiu" Sponsorship Scheme

(以助養全院所有兒童模式進行，助養費每月最少80元，最少助養一年，助養人並有機會與本院兒童見面。The Scheme is for all children of the Home. No individual child will be matched. The minimum sponsorship fee is HK\$80 per month, at least one-year commitment. Sponsors can meet with the Home's children.)

按月捐款 Monthly payment: \$300 \$200 \$100 其他 Others \$ _____ (只限以信用卡捐款 for credit card only)

按年捐款 Annual payment: \$3,600 \$2,400 \$1,200 其他 Others \$ _____

我樂意一次過捐款予「樂樂」「遙遙」助養計劃基金 I would like to make a one-off donation for "Lok-lok" & "Yiu-yiu" Sponsorship Scheme

\$10,000 \$5,000 \$3,000 其他 Others \$ _____

捐款人資料 Donor's information:

姓名：(中文) _____ 先生/女士 Name: (English) Mr./Ms. _____

地址 Address: (請以英文填寫) _____

手提電話 * Mobile no.*: _____ 其他聯絡電話 Tel no.: _____ 電郵 E-mail: _____

* 本院將於10個工作天內透過電話短訊確認收妥此表格。SMS will be sent to your mobile no. as a confirmation of receiving this form.

請選擇捐款方法 Payment by:

信用卡 Credit card (可直接傳真至 please fax the completed form to: **2520 1725**) Visa Mastercard

持卡人姓名 Cardholder name: _____

有效期至 Expiry date: _____ 月 month / _____ 年 year (最少兩個月內有效 Valid for at least two months)

信用卡號碼 Card no.: | _____ | | _____ | | _____ | | _____ |



持卡人簽署 Signature: _____

(若使用信用卡每月定額捐款，本院將按月從以上戶口收取捐款，直至捐助者另行通知。For payment by credit card, donation will be debited automatically from your credit card account monthly until your further notification.)

劃線支票 Crossed cheque 抬頭請寫「聖公會聖基道兒童院有限公司」。Payable to "Sheng Kung Hui St. Christopher's Home Limited".

直接存款 Direct bank-in / 轉數快 Faster Payment System (FPS) 請把捐款存入滙豐銀行戶口 037-002821-001，或轉賬至聖公會聖基道兒童院有限公司「轉數快」流動電話號碼：9601 6661。完成後，請提供交易紀錄截圖，並連同捐款者姓名、聯絡電話、地址及捐助項目，以 WhatsApp (9601 6661) 或電郵 develop@skhsch.org.hk 給本院。Please transfer donation to S.K.H. St. Christopher's Home Limited through HSBC account (037-002821-001) or "FPS" mobile phone number (9601 6661). Please send us a screen capture of the related transaction history with donor's name, contact no., address and designation of donation to the Home via WhatsApp (9601 6661) or email (develop@skhsch.org.hk) for the donation receipt.

注意事項 Remarks:

稅局檔案編號 IR Ref. No.: 91/4261

SR-LY-05/23

- 請在適當空格內 。Please whichever appropriate.
- 請填妥表格寄回香港北角百福道21號香港青年協會大廈15樓聖公會聖基道兒童院收或傳真至2520 1725。Please complete and return the form to S.K.H. St. Christopher's Home, 15/F, The Hong Kong Federation of Youth Groups Building, 21 Pak Fuk Road, North Point, H.K. or fax to 2520 1725.
- 若使用信用卡每月定額捐款，本院將按月從戶口收取捐款，直至捐助者另行通知，收據將於每年五月初寄出，以便處理稅務事宜。一次性及按年捐款收據，將於收到捐款後兩個月內寄出。For monthly payment by credit card, donation will be debited from your credit card account monthly until your further notification. The official receipt will be sent out in early May for tax deduction purpose. Receipt of one-off and annual donation will be sent to donor within two months upon receipt of donation.
- 為減省行政費，凡捐款100元以上之捐款人，可獲發收據，憑收據可申請扣減稅款。To save administrative fee, official receipts will be issued to donors who contribute \$100 or more for tax exemption.

您的個人資料絕對保密，只用作邀請參與助養人活動、通訊、籌募、義工招募及收集意見之用途。請以“”表示：本人 同意 / 不同意聖公會聖基道兒童院向我提供上述資料。(如 閣下未有表明是否同意，本院將假定 閣下接受本院向 閣下發出上述資訊，直至另行通知。) 若有任何疑問，請致電 3756 4488 與本院職員聯絡。Your personal data, treated as strictly confidential, will be used for sponsor's gathering invitation, communication, fundraising, volunteer recruitment and conducting survey for the Home. Please to indicate: I AGREE / DISAGREE that S.K.H. St. Christopher's Home can utilize my personal data for any of the above purposes. (If you did not indicate your inclination, the Home will assume you agreed to the utilization of your personal data for the above purposes, until further notification.)

助養人的參與

Sponsor's Participation



1

助養人活動

Sponsor's Function

縱然受疫情影響，本院仍盡力構思合適的活動，讓助養人認識本院服務，向兒童表達關懷。

The Home had tried every possible way to facilitate sponsors' understanding of the Home's services and children while safeguarding participants during the pandemic.

2022年7月30日

和諧粉彩同童繪

活動有約40名助養人和親友出席，他們透過觀看服務短片、參與問答遊戲，以及聖基道舊生陳柏宇的親身分享，認識本院服務和兒童成長經歷。期後，大家在導師悉心指導下，以「愛與希望」這主題，與本院兒童一起創作出彩色繽紛的和諧粉彩畫作。活動更將畫具贈送參加者，讓他們回家後延續繪畫的樂趣！

July 30, 2022

Nagomi Pastel Art with the Home's Children

About 40 sponsors and their family members attended and were happy to learn about the Home's service through video, Q&A game as well as the old boy Jason Chan's sharing. Following the tutor's instruction, participants created their Nagomi pastel artwork together with the Home's children. The art supplies were given to the participants for future practice.



2023年3月18日

聖基道全港售旗日

74名助養人及其家人報名成為售旗義工，參與本院的籌款工作。

March 18, 2023

Flag Day

74 sponsors and their family members signed up as flag selling volunteers to call for public support to the Home's children.



2 助養人的鼓勵說話 Sponsor's Encouragement to Children

在疫情中，助養人紛紛來信，為兒童打氣。
Loads of hearty messages were received during the pandemic.



「你們好！今天是母親節！這是我第二個沒有母親的母親節了，希望各位小朋友珍惜眼前人。不過，今天兩個兒子請我飲茶，實在心存感恩，你們也要有感恩的心去享受每天的生活和每一個學習的機會！機會往往留給有準備的人呢！」

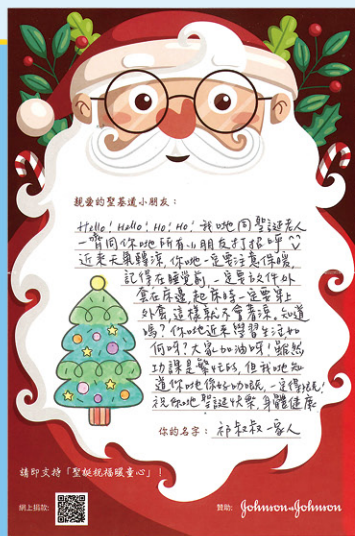
助養人黃紫君

3 聖誕祝福暖童心 Christmas Blessing Campaign

真摯的祝福，來自助養人送來的祝願卡。
Sponsors' love and care were expressed through blessing cards.

「Hello! Hello! Ho! Ho! 我們同聖誕老人一齊跟你們所有小朋友打招呼！近來天氣轉涼，你們一定要注意保暖，記得在睡覺前一定要放件外套在床邊，起床時一定要穿上外套，這樣就不會着涼，知道嗎？你們近來學習生活如何？大家加油呀！雖然功課總是繁忙，但我們知道你們都好叻，一定得！祝你們聖誕快樂，身體健康。」

助養人祁叔叔一家人



請將此報告給朋友傳閱，邀請他們加入助養行列！
Please share this report with your friends and invite them to join as sponsors!